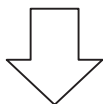


es.

VPF 100 AI N P 2 A e



UPG 100 G N P 2 A e



TIPO / TYPE / TYP	VPF	UPG
TAGLIA / SIZE / TAILLE / GRÖSSE	60-70-80-100-120-150-200-250-300-400	50-65-80-100-125-150-200-250-300-350-400
MATERIALE CORPO MATERIAL OF THE BODY MATÉRIEL DU CORPS GEHÄUSEMATERIAL	AI – lega alluminio / aluminium alloy / en alliage d'aluminium / Aluminium-Legierung AX – acciaio inox / stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl AISI316	G – ghisa / cast iron / Fonte / Grauguss AX – acciaio inox / stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl CF8M
GUARNIZIONE / SEAL / GARNITURE / DICHTUNG	N – neoprene atossico (uso alimentare) non toxic neoprene (for foods) néoprène atoxique (pour aliments) neoprene (Lebensmittelqualität) A – adiprene / adiprène / adipren	M – metallica / metal / metal / metall N – NBR (standard) V – Viton* <i>* standard per versioni inox / standard for stainless steel executions / standard pour versions en acier inoxydable / Standard-Versionen aus rostfreiem Stahl</i>
AZIONAMENTO WORKING COMMANDE ANTRIEB	P – attuatore pneumatico / pneumatic actuator/actionneur pneumatique pneumatischer Drehzylinder M – manuale / manual / manuelle / manuell	P – cilindro pneumatico / pneumatic cylinder / vérin pneumatique / Pneumatikzylinder M – manuale / manual / manuelle / manuell
ELETTRIVALVOLA ELECTROVALVE ÉLECTROVANNE MAGNETVENTIL	1 – 5/2 ISO monostabile 2 – 5/2 ISO bistabile	
DIRETTIVA / DIRECTIVE / RICHTLINIE / ATEX 94/9/CE	A - assente / absent / absente / nicht anwesend 2GD – (esterno / external / externe) 3GD – (esterno / external / externe) (SOLO ELETTRIVALVOLA / ELECTROVALVE ONLY / ÉLECTROVANNE / NUR MAGNETVENTIL)	
VOLTAGGIO BOBINE VOLTAGE OF THE COILS VOLTAGE DES BOBINES SPULENSPANNUNG	a - 220 V AC b - 110 V AC c - 48 V AC d - 24V AC e - 24 V DC	
TIPO / TYPE / TYP	VPF	UPG
FLANGIATURA / FLANGES / BRIDES / FLANSCHEN	standard Olocco	UNI PN10 / DIN2576 "wafer type"
LAMA / BLADE / LAME / KLINGE	Acciaio inox / stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl AISI316	Acciaio inox / stainless steel / acier inoxydable / Edelstahl AISI304
FINE CORSA / END SWITCHES FIN DE COURSE / ENDSCHALTER	meccanici / mechanical / mécaniques / mechanisch (BOX IP67)	Induttivi / proximity / inductifs / Näherungsschalter
PRESSIONE DI LAVORO WORKING PRESSURE PRESSION D'UTILISATION FÖRDERDRUCK	MAX 1,5 bar in pressione / pressure conveying / transport sous pression / Förderung unter Druck	DN50÷250 : MAX 10 bar DN250÷400 : MAX 6 bar – in pressione / pressure conveying / transport sous pression / Förderung unter Druck
PRESSIONE AZIONAMENTO WORKING PRESSURE PRESSION D'ACTIONNEMENT BETRIEBSDRUCK	6 bar	
TEMPERATURA TEMPERATURE TEMPÉRATURE TEMPERATUR	Min -15°C / Max 60°C	Guarnizione / Seal / Garniture / Dichtung M – N : Min -10 / Max 80°C V : Min -10 / Max 180°C